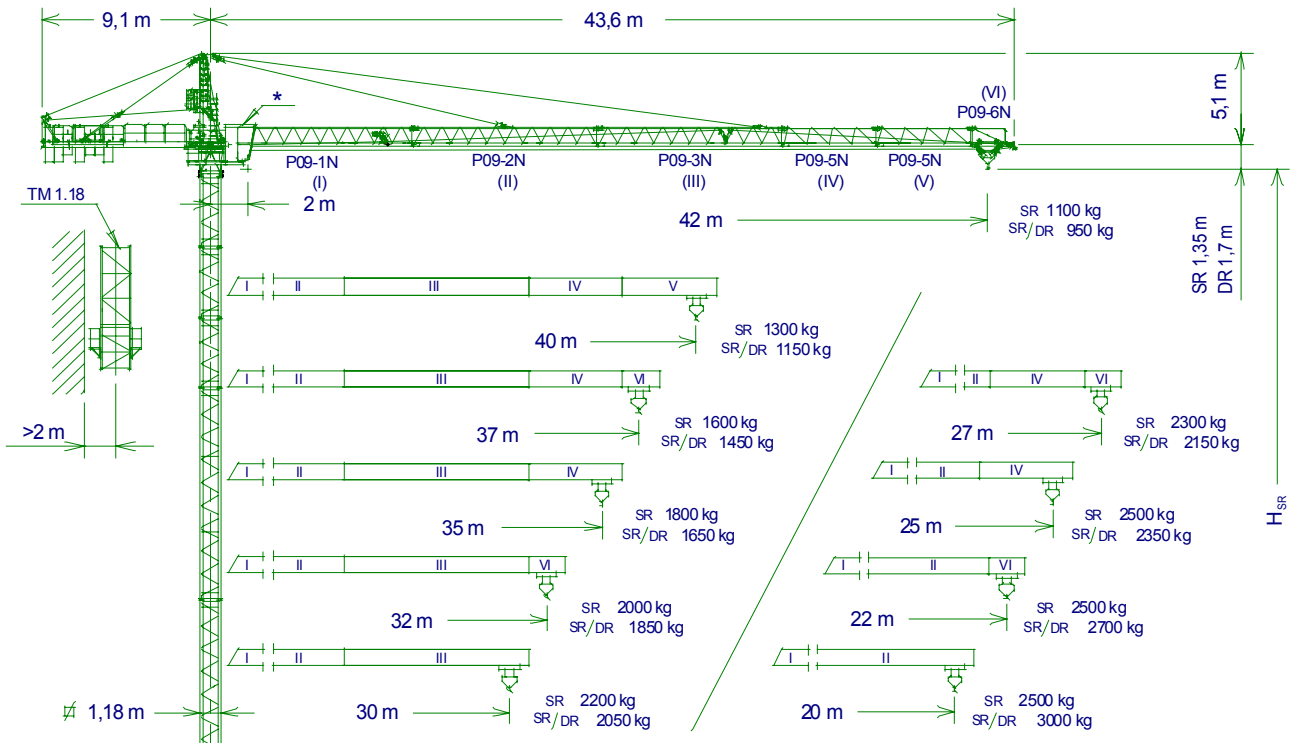


GRUA TORRE TOWER CRANE

J42NS

De acuerdo con UNE 58-101-92 / According to FEM 1001-87
 Directivas de nivel de potencia acústica / Sound power level directives 84/534/CEE & 87/405/CEE
 Directivas de máquinas / Machinery directives 89/392/CEE & 91/368/CEE

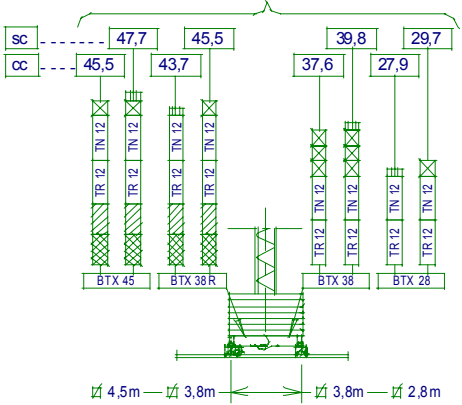
SISTEMA DE CALIDAD CERTIFICADO SEGUN
 QUALITY ASSURANCE SYSTEM CERTIFIED ACCORDING TO
UNE-EN-ISO 9001 **CE**



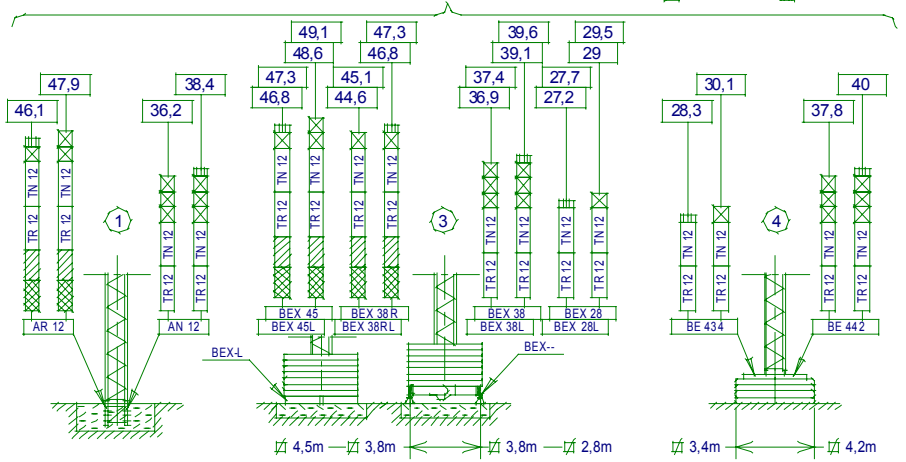
$H_{DR} = H_{SR} - 0,35$
 H_{SR} = Altura máxima bajo gancho sin arriostrar (m)
 Maximum height under hook without fastening
 Sin cabina / Without cabin = **sc**
 Con cabina / With cabin = **cc**

P09-1N	149.40.000 / 500	BTX 45 / BEX 45	137.20.500
P09-2N	149.41.000	BTX 38R / BEX 38R	137.20.000
P09-3N	149.42.000	BTX 38 / BEX 38	146.20.000
P09-4N	149.43.000	BTX 28 / BEX 28	146.20.500
P09-5N	149.44.000	AR 12	137.21.000
P09-6N	149.45.000	AN 12	146.21.000
TR 8R	137.30.000	BE 442	146.24.000
TN 2	146.32.500	BE 434	146.24.600
		TM 1.18	137.35.000

(H_{SR}) TRASLACION / TRAVELLING



(H_{SR}) ESTACIONARIA / STATIONARY



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

Fecha / Date: 11-02-03 - Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso / Subject to modification, without previous warning

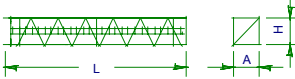
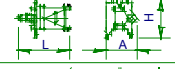


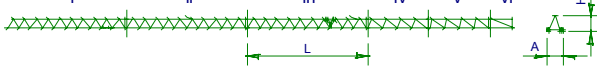
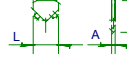

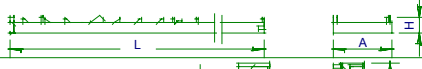

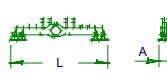

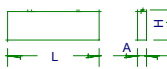
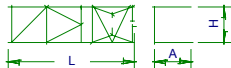
SR (kg)	Cargas máximas / Maximum loads										2000-2500
	SR1 — 2000					SR2 — 2500					
PLUMA / JIB	Alcance del gancho (m)					Hook reach (m)					a
	42	40	37	35	32	30	27	25	22	20	
42 m	1100	1175	1280	1375	1520	1650	1845	2000	2000-2320	2000-2500	25, 12-20, 54 m
40 m	—	1300	1425	1525	1685	1825	2000-2040	2000-2225	2000-2500	2000-2500	27, 5-22, 48 m
37 m	—	—	1600	1700	1890	2000-2025	2000-2280	2000-2485	2000-2500	2000-2500	30, 39-24, 84 m
35 m	—	—	—	1800	1990	2000-2150	2000-2405	2000-2500	2000-2500	2000-2500	31, 87-26, 06 m
32 m	—	—	—	—	2000	2000-2150	2000-2415	2000-2500	2000-2500	2000-2500	32-26, 16 m
30 m	—	—	—	—	—	2000-2200	2000-2470	2000-2500	2000-2500	2000-2500	30-26, 71 m
27 m	—	—	—	—	—	—	2000-2300	2000-2500	2000-2500	2000-2500	27-25, 03 m
25 m	—	—	—	—	—	—	—	2000-2500	2000-2500	2000-2500	25 m
22 m	—	—	—	—	—	—	—	—	2000-2500	2000-2500	22 m
20 m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2000-2500	20 m








SR / DR (kg)	Cargas máximas / Maximum loads										2000 — 2500			
	SR1 / DR — 2000 / 4000					SR2 / DR — 2500 / 5000					4000	5000		
PLUMA / JIB	Alcance del gancho (m)					Hook reach (m)					a			
	42	40	37	35	32	30	27	25	22	20	15	12		
42 m	950	1025	1130	1225	1370	1475	1695	1850	2000-2170	2000-2425	2000-2500 / 3375	2000-2500 / 4000-4300	23, 54 — 12, 82	19, 47 — 10, 44
40 m	—	1150	1275	1375	1535	1675	1890	2000-2075	2000-2410	2000-2500 / 2700	2000-2500 / 3725	2000-2500 / 4000-4745	25, 77 — 14, 03	21, 31 — 11, 43
37 m	—	—	1450	1555	1740	1900	2000-2130	2000-2350	2000-2500 / 2705	2000-2500 / 3025	2000-2500 / 4000-4150	2000-2500 / 4000-5000	28, 48 — 15, 5	23, 55 — 12, 63
35 m	—	—	—	1650	1840	1990	2000-2255	2000-2475	2000-2500 / 2855	2000-2500 / 3180	2000-2500 / 4000-4375	2000-2500 / 4000-5000	29, 87 — 16, 26	24, 7 — 13, 25
32 m	—	—	—	—	1850	2000	2000-2265	2000-2475	2000-2500 / 3160	2000-2500 / 3200	2000-2500 / 4000-4400	2000-2500 / 4000-5000	30 — 16, 32	24, 8 — 13, 3
30 m	—	—	—	—	—	2000-2050	2000-2320	2000-2500 / 2550	2000-2500 / 2935	2000-2500 / 3275	2000-2500 / 4000-4500	2000-2500 / 4000-5000	30 — 16, 67	25, 33 — 13, 58
27 m	—	—	—	—	—	—	2000-2150	2000-2350	2000-2500 / 2835	2000-2500 / 3050	2000-2500 / 4000-4175	2000-2500 / 4000-5000	27 — 15, 62	23, 73 — 12, 72
25 m	—	—	—	—	—	—	—	2000-2350	2000-2500 / 2725	2000-2500 / 3050	2000-2500 / 4000-4175	2000-2500 / 4000-5000	25 — 15, 6	23, 7 — 12, 7
22 m	—	—	—	—	—	—	—	—	2000-2500 / 2700	2000-2500 / 3000	2000-2500 / 4000-4150	2000-2500 / 4000-5000	22 — 15, 48	22 — 12, 61
20 m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2000-2500 / 3000	2000-2500 / 4000-4150	2000-2500 / 4000-5000	20 — 15, 44	20 — 12, 57

CONTRAPESOS / COUNTERWEIGHTS					2360 kg	1500 kg	Montaje pluma / Jib fitting-up			
PLUMA / JIB	42	40	37	35	32	30	27	25	22	20
SR										
SR / DR										
Total (kg)	13940	13940	12440	12440	10940	11580	8580	7720	6860	6860 / 7720

LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS			Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior. / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height.						
Altura bajo gancho (m) / Height under hook (m)			49	46	40	30	22	18	14
Numero de piedras a colocar / Number of ballast blocks to put	Piedras de 4100kg / Blocks of 4100 kg	BEX 45 / BTX 45	14	12	10	8	6		
		BEX 45L	14	12	10	8			
		BEX 38R / BTX 38R / BEX 38 / BTX 38	—	14	12	10	8	6	
		BEX 38RL / BEX 38L	—	14	12	10	8		
	Piedras de 3700kg / Blocks of 3700 kg	BEX 28 / BTX 28 / BEX 28L	—			12	10		8



DENOMINACION DENOMINATION		L (m)	A (m)	H (m)	Peso (kg) Weight (kg)		
Torre Tower section	TR 8R - TR8 TR 12 - TN 12 TN 4RA - TN 4 TN 2		8,07	1,19	1,19	2575-2515	
		12,01	1,19	1,19	2840-2780		
		4,06-4,09	1,19	1,19	1100-1055		
		2,29	1,19	1,19	785		
Torre asiento de pista+Base punta torre+Orientación. Sewing table+Tower head base+Sewing mechanism			2,91	1,65	2,15	2080	
Estructura punta de torre+elevación Tower head structure+hoisting			5,46	1,19	2,31	1990	
Torre asiento pista+punta torre+orientación+elevación Sewing table+Tower head+slewing+hoisting			6,97	1,65	2,42	4070	
Tramo de pluma Jib section	P09-1N(I) P09-2N(II) P09-3N(III) P09-5N(IV-V) P09-6N(VI)		10,13	1,00	1,13	1020	
			10,16	0,87	1,14	940	
			10,15	0,87	1,12	880	
			5,26	0,87	1,02	295	
			2,13	0,86	1,02	110	
Polipasto Hook assembly	SR DR		0,76	0,16	0,96	135	
			0,76	0,20	1,40	170	
Carro Crab	SR DR		0,10	1,33	0,73	110	
			1,04	1,37	0,88	175	
Contrapluma con plataformas Counterjib with platforms			8,15	1,41	0,43	1335	
Plataforma y cabina Platform and cabin			3,69	1,63	2,25	820	
Base grúa Crane base	Estacionaria III / Stationary III Traslación / Travelling		BEX 28	4,96	0,84	1,53	2870
			BEX 38	6,38	0,84	1,53	3400
			BEX 38R	6,38	0,84	1,47	3800
			BEX 45	7,37	0,84	1,47	4380
			BTX 28	4,60	1,62	1,63	4005
			BTX 38	6,02	1,62	1,63	4760
			BTX 38R	6,02	1,73	1,73	5230
			BTX 45	7,01	1,62	1,73	5995
Contrapeso Counterweight	Grande / Big Pequeño / small		1,08	0,50	2,02	2360	
			1,08	0,50	1,30	1500	
Lastre Ballast	Est. III - Stationary III Trasl. - Travelling Est. IV - Stationary IV		2,8	0,44	1,30	3700	
			3,8	0,34	1,30	4100	
			4,5	2,09	0,34	2,10	3450
			BE 442	3,40	0,34	1,69	4300
BE 434			3,40	0,34	1,69	4300	
			3,40	0,34	1,69	4300	
Torre de montaje Jacking cage			7,14	1,76	1,71	3105	

CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES							Para  480V Potencias y velocidades: 20% más. 60Hz Powers and speeds: 20% more				
MECANISMOS MECHANISMS	*opcional *optional 										
	EJ 1856A (A)	EJ 1846 (B)	*EJ 1846 VF (C)	*EJ 2580A (D)	*EJ 2566 (E)	*EJ 2566 VF (F)	2,8m	3,8m	4,5m		
							TGM 825 C	TGM 825 TGM 825 VF	TGM 825 VFL	OR 608 VF	TCM 360 *TCM 360V FB
KW	13,2			18,4			2x3	2x3	2x3	4	1,9 *1,8
VELOCIDADES SPEEDS	SR1/DR (A) 1100 kg 2000 kg 2200 kg 4000 kg	58/28/6 m/min 28/14/3 m/min 14/3 m/min	SR2 (C) 1300 kg 2500 kg 0...23 m/min DR (C) 2600 kg 0...23 m/min 5000 kg 0...11,5 m/min	SR1/DR (D) 1100 kg 2000 kg 2200 kg 4000 kg	82/41/10 m/min 41/10 m/min 41/20,5/5 m/min 20,5/5 m/min	SR2 (F) 1300 kg 0...64 m/min 2500 kg 0...32 m/min DR (F) 2600 kg 0...32 m/min 5000 kg 0...16 m/min	0...25 m/min	0...25 m/min	0...25 m/min	0...0,4 0,4...0,8 r/min	30/60 m/min * 0...30 30...60 m/min
Maximo recorrido gancho Maximum hook course	SR DR	93 m en 3 capas 204 m en 6 capas máx. 46,5 en 3 capas 102 m en 6 capas máx.		SR DR	144 m en 3 capas 196 m en 4 capas máx. 72 m en 3 capas 98 m en 4 capas máx.			400V 50Hz	Potencia necesaria Required power		25,1 kW *30,2 kW
Importante: A medida que la altura bajo gancho de la grúa aumenta, disminuirá la capacidad de carga. Consultar el capítulo de capacidad de carga (04.015.00) del apartado del mecanismo de elevación del manual del fabricante. Important: When the height under hook increases, the hoisting load will decrease. Consult the chapter of load capacity (04.015.00) of the hoisting mechanism of the manufacturer's handbook.											

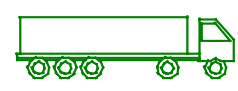


TORRES / TOWERS	ALTIMETRIA / HEIGHT	COMPOSICIÓN DE TORRE				TORRES / TOWERS	ALTIMETRIA / HEIGHT
(m)	(m)					(m)	
1	4,5	TN 4	146.32.000	TN 4	TN 4	4,5	1
2	8,4	TN 4		TN 4	TN 4	8,4	2
3	12,4	TN 4		TN 12	TN 12	12,4	3
4	24,3	TN 12	146.31.000			20,3	3
5	36,2	TR 12	146.30.000	TR 12	TR 12	32,2	4
6	44	TR 8	146.30.500	TR 8	TR 8	40,1	5
		J90 / J65MAC		J90 / J65MAC	J90 / J65MAC	137.36.000	6
		T 3-90	133.32.000	T 3-90	T 3-90		43,7
		TD 3-90	133.32.500	TD 3-90	TD 3-90		46,7
		AR 12	137.21.000	ARD 12	137.21.800		49,7
		AN 90	133.21.000	AND 90	133.21.800		52,7
		AN 17	141.21.000	AND 17/20/23	142.21.800		55,2
		ARD 17/20/23	142.21.700	ANDC 17/20/23	142.21.700		59,5
		AR 17	141.21.500	ARD 17/20/23	142.21.900		59,6
		ARDC 17/20/23	142.21.600	ARDC 17/20/23	142.21.600		63,9
		AR 17	141.21.500	ARD 17/20/23	142.21.900		68,3
		ARDC 17/20/23	142.21.600	ARDC 17/20/23	142.21.600		72,6
		AR 17	141.21.500	ARD 17/20/23	142.21.900		
		ARDC 17/20/23	142.21.600	ARDC 17/20/23	142.21.600		

Transporte grúa de 37,6 m bajo gancho con traslación y sin lastre.

37,6 m under hook crane transport with travelling base and without base ballast.

En camiones / In trucks

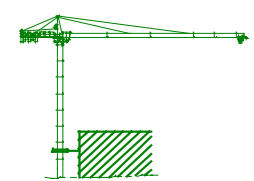


2 unidades / 2 units

En contenedores / In containers

HIGH CUBE

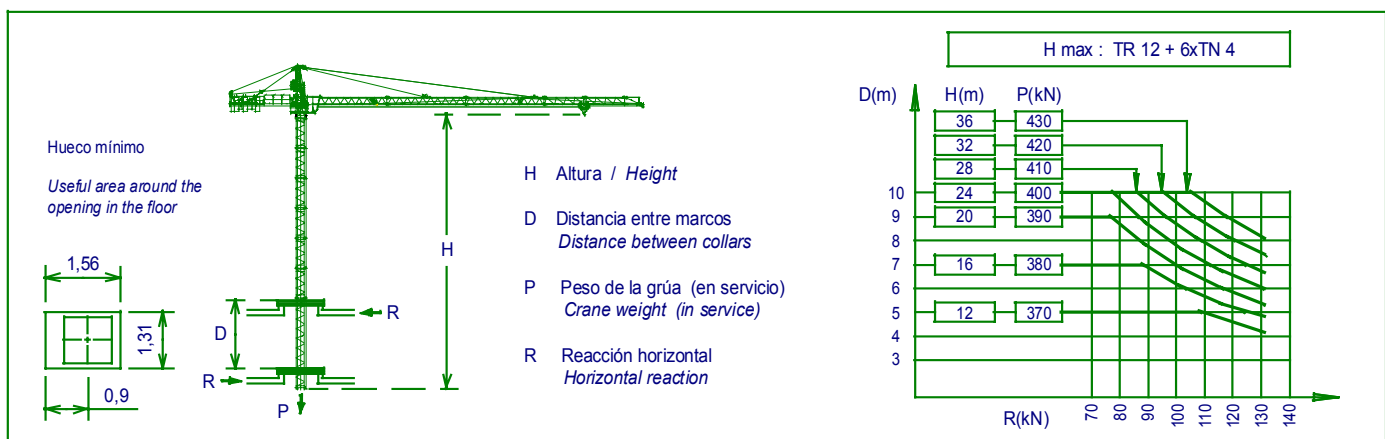
2 unidades / 2 units



Máximo número de torres TN 4 a colocar por encima del último arriostramiento: 6

Maximun TN 4 mast sections above the last tie-back: 6

Para otras configuraciones de torre, consultar con nuestro Dpto. Técnico.
For other tower configurations, consult our Technical Dpt.



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L

Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415
20.213 IDIAZABAL (Gipuzkoa)
ESPAÑA / SPAIN
P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN

Tel. +34 943 - 18 70 00
Fax. +34 943 - 18 70 20
E-mail: jaso@jaso.com
http://www.jaso.com

Fecha / Date: 11-02-03

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso / Subject to modification, without previous warning

DELEGACION / DELEGATION